MAPA | EMPURIABRAVA


MAS NOU
AEROCLUB
PLA DE ROSES
PUIGMAL
PUIGMAL 1
PUIGMAL 2
PUIGMAL 3
PUIGMAL 4
PUIGMAL 5
PUIGMAL 6
PUIGMAL 7
PUIGMAL 8
PUIGMAL 9
PUIGMAL 10
PUIGMAL 11
PUIGMAL 12
PUIGMAL 13
PUIGMAL 14
PUIGMAL 15
PUIGMAL 16
PUIGMAL 17
PUIGMAL 18
PUIGMAL 19
PUIGMAL 20
PUIGMAL 21
PUIGMAL 22
PUIGMAL 23
PUIGMAL 24
PUIGMAL 25
PUIGMAL 26
PUIGMAL 27
PUIGMAL 28
PUIGMAL 29
PUIGMAL 30
PUIGMAL 31
PUIGMAL 32
PUIGMAL 33
PUIGMAL 34
PUIGMAL A
PUIGMAL B
PUIGMAL C
PUIGMAL D
PUIGMAL E
PUIGMAL F.1
PUIGMAL F.2
PUIGMAL F.3
PUIGMAL F.4
PUIGMAL F.5
PUIGMAL F.6
PUIGMAL F.7
PUIGMAL F.8
PUIGMAL F.9
PUIGMAL F.10
PUIGMAL F.11
PUIGMAL F.12
PUIGMAL F.13
PUIGMAL F.14
PUIGMAL F.15
PUIGMAL F.16
PUIGMAL F.17
PUIGMAL F.18
PUIGMAL F.19
PUIGMAL F.20
PUIGMAL F.21
PUIGMAL F.22
PUIGMAL F.23
PUIGMAL F.24
PUIGMAL F.25
PUIGMAL F.26
PUIGMAL F.27
PUIGMAL F.28
PUIGMAL F.29
PUIGMAL F.30
PUIGMAL F.31
PUIGMAL F.32
PUIGMAL F.33
PUIGMAL F.34
PUIGMAL F.35
a Figueres
C-68 (C-260)
N II
AP-7
a Castelló d'Empúries
SANT MAURICI
TOMBEN
FLUVIÀ
LLOBREGAT
SEGRE
EBRE
TER
CAP RAS
MUGRES
CREUS
NORFEU
FALCONERA
FLAMICELL
VALIRA
FRANCOLÍ
FRESER
NOGUERA
PENÍ
CANIGÓ
SALINS
GAVA
SANT MORI
GRAN RESERVA
REQUESENS
MONTSENY
MONTGRÍ
CARLIT
LLIÈRES
CAVALL DE MAR
PORT PRIMER
PORT MONTJOIC
PORT CANIGÓ
PORT CASCAIS
PORT LLEVANT
PORT CLUB
PORT CENTRAL
PORT SURIGUER
PORT GARBÍ
CLUB NAUTIC
CLUB NÀUTIC
CLUB NÀUTIC EMPURIABRAVA
CLUB NÀUTIC PORT GARBÍ
CLUB NÀUTIC PORT CANIGÓ
CLUB NÀUTIC PORT SURIGUER
CLUB NÀUTIC PORT CENTRAL
CLUB NÀUTIC PORT CLUB
CLUB NÀUTIC PORT LLEVANT
CLUB NÀUTIC PORT MONTJOIC
CLUB NÀUTIC PORT CASCAIS
CLUB NÀUTIC PORT PRIMER
Av. Joan Carles I
Av. Salvador Dalí
Av. Josep Tarradellas
Av. Marina
Av. Ter
Av. Riera de Ginebrosa
Av. Empuriabrava
Av. Riera de Ginebrosa
Av. Riera de Ginebrosa
Av. Riera de Ginebrosa

1 BARAZZA
Port Salins, 18 - Av. Europa
972 45 05 73 | 12:00 - 15:00 i 18:00 - 22:00



Rotlle de col farcit amb carn i purè de patates
Rollito de col relleno con carne y puré de patatas
Cabbage roll stuffed with meat and mashed potatoes
Rouleau de chou farci avec de la viande et purée de pommes de terre
Wirsingroulade mit Kartoffelstampf

2 BODEGA
Poblat Típic, 6 - Av. Fages de Climent
972 45 01 26 | 12:00 - 14:00 i 18:30 - 22:00



Pastís de mar i muntanya de la Bodega
Tartaleta de mar y montaña de la Bodega
Sea tart and mountain of the winery
Tartelette de Mer et Montagne à la Bodega
Tarte Berge& Meer nach Art des Hauses

3 BODEGA DE CAN CARRIOT
Comercial Alberes, 34
972 45 08 13 | 13:00 - 15:30. Dimarts tancat



Broqueta de botifarra de perol amb mongetes saltejades i allioli
Pinchito de butifarra "de perol" con judías salteadas y allioli
Botifarra del perol (sausage) snack with beans
Botifarra de perol (saucisse) et haricots
Butifara (Bratwurst) mit weißen Bohnen

4 CAN EUGENI EL GARRÍ QUE NEDA
Club Nàutic
872 02 53 58 | 11:30 - 20:30



Sushi a la catalana Mar i Muntanya
Sushi a la catalana Mar y Montaña
Sea and Mountain Catalan Sushi
Sushi à la catalane Mer et Montagne
Sushi auf katalanische Art, Meer und Berge

5 CAPITAN
Port Salins 16-17
972 45 10 62 | 12:00 - 16:00 i 18:00 - 22:30. Només a la barra



Vieira amb crema de xampinyons
Vieira con crema de champiñones
Scallop with cream of mushrooms
Coquille Saint-Jacques à la crème de champignons
Jakobsmuschel mit Champignoncreme

6 CASA AGOSTINO
Aeroclub
972 45 07 17 | 12:00 - 15:30



Espagueti a la cloïssa
Espagueti a la almeja
Spaghetti with clam
Spaguetti à la palourde
Spaghetti mit Teppichmuscheln

7 EL CELLER DE CAN SERRA
Sant Mori, 17
972 45 50 04 | 13:00 - 15:30 i 16:00 - 23:00. Dilluns tancat



Caneló de ceps amb crema de parmesà
Canelón de boletus con crema de parmesano
Mushroom canellon with parmesane
Cannelloni de champignons avec crème de parmesan
Steinpilzcanneloni mit Parmesancreme

8 CHURRASCO
Poblat Típic - Av. Fages Climent
972 45 00 26 | 12:00 - 14:00 i 19:00 - 21:00. Dijous tancat



Entrecot de l'Uruguai
Entrecot de Uruguay
Uruguay Entrecot
Entrecôte d'Uruguay
Uruguaisches Entrecot

9 DRAKKAR
Comercial Alberes, 34
972 45 54 99 | 12:00 - 14:00 i 18:00 - 20:00
i diumenge tarda tancat



Aletes de pollastre
Alitas de pollo
Chickenwings
Ailes de poulet
Hänschengeflügel

10 ESSENCIA
Muga - Av. Fages de Climent, ed. Xon's
671 72 47 65 | 19:30 - 22:00; divendres: 19:30 - 22:30; dissabte 13:00-15:00 i 19:30 - 22:30, diumenge 13:00 - 15:00



Terrina de patata, xoriço, ceba al vi negre, terra de tòfona i salsa brava
Terrina de patata, chorizo, cebolla al vino tinto, tierra de trufa y salsa brava
Potato terrine Chorizo, onion to red wine, ground of truffle and wild sauce
Terrine de pommes de terre au chorizo, oignons, vin rouge, terre de truffes et salsa brava
"Terrina" Kartofeln nach Chorizo, Zwiebeln, rotes Wein, truffelnboden und Bravasauce

11 FARIGOLA
Delta Muga, 6 baixos- Ed. Manhattan
972 45 34 51 | 12:00 - 16:00 i 18:00 - 22:30 Només a la barra



Parmentier amb garota i tòfona
Parmentier con erizo de mar y trufa
Parmentier with truffles and sea urchin
Parmentier avec oursin de mer et truffe
Parmentier mit Seeigle und Truffeln

12 GRAN CAFE D'EMPURIABRAVA
Comercial Alberes, 18-19
972 45 12 79 | 12:00 - 15:30 i 18:30 - 22:00. Dilluns tancat



Cassoleta de cloïsses i musclos a la marinera
Cazuelita de almejas y mejillones a la marinera
Fisherman´s style casserole of clams and mussels
Casserole de paloundes et moules marinières
Eintopf mit Teppichmuscheln und Muscheln

13 LA ANDALUZA LOWCOST
Gran Reserva - Passeig Marítim
972 45 18 17



Calamar farcit
Calamar relleno
Stuffed squid
Calamar farcie
Gefühlte Tintenfisch

14 LA PICCOLA SICILIA
Passeig Marítim - Ed. Bahia local 2
972 45 01 93 | 11:30 - 14:00 i 19:00 - 20:00



Calamars a l'andalusa
Calamares a la andaluza
Squid andalusian art
Calamar à la andalouse
Tintenfisch auf andalusien Art

15 LA RESERVA
Gran Reserva - Emili Vendrell, 4
688 274 161 | 11:30 - 23:00



Cucurutxos salats farcits
Cucuruchos salados rellenos
Salted stuffed cones
Cornets salés et farcis
Gefühlte salzige Becher

16 LA TAPERIA
Poblat Típic - Av. Castelló d'Empúries, 23
972 45 19 49 | 12:00 - 16:00 i 18:00 - 21:00



Lacon a la gallega
Lacón a la gallega
Galician Lacon
Palette de porc à la galicienne
Schwein

17 MAMBO'S FRESH MEX
Llac Sant Maurici F, sector F, Local 4
972 45 33 50 | 12:00 - 20:00 Dilluns tancat



"Patacón" amb guacamole i pollastre
Patacón con guacamole y pollo
Fried Bannana with guacamole and chicken
"Patacón" avec guacamole et poulet
Patacon mit Hähnchen und Guacamole

18 NORAY (Hotel Port Salins)
Salins 4a línia - Av. Fages de Climent, 10-15
902 45 47 00 | 13:00 - 15:30 i 19:30 - 22:30



Croqueta de pernil ibèric i formatge blau i brunyol de bacallà
Croqueta de jamón ibérico y queso azul y buñuelo de bacalao
Iberic Jam and blue cheese croquette
Croquette de jambon et de fromage bleu et beignet de morue
Kroketten von Iberico Schinken und Blauschimmelkäse, Kabeljaugebäck

19 LA OLA
Poblat Típic, 21
972 45 13 52 | 12:30-14:30 i 19:30-22:00 en barra



Duet tàrtar de terra i mar
Dúo tartar de tierra y mar
Duo tartar of land and sea
Duo tartare de terre et mer
Duo tartar von Meer und Land

20 ORANGE KIWI
Gran Reserva - Passeig Marítim
972 45 45 31 | 12:30 - 15:30 i 19:30 - 22:30 Dilluns tancat



Sobre amb farcit oriental
Sobre con relleno oriental
Oriental envelope
Envelope avec farce oriental
Östlichen Füllung Umschlag

21 PATTAYA
Poblat Típic
972 45 30 78 | 12:30 - 15:30 i 19:30 - 22:30. Dilluns tancat



Broqueta de rotllet
Pincho de rollito
Roll pincho
Brochette
Spiess

22 PORTOFINO / OCEANS' BAR
Av. Joan Carles I - Sector Portofino, 1
972 45 66 88 | 11:00-16:30 i 18:30-23:00



Filet de llenguado a la crema de gambes
Filete de lenguado a la crema de gambas
Fillet of sole with shrimp cream
Filet de sole à la crème de crevettes
Seezungefilet mit Garnelen-Creme

23 RACÓ DEL COMTE
Gran Reserva - c/Emili Vendrell
972 45 07 96 | 11:00-15:00 i 18:00-21:30



El sarró del Comte
El zurrón del Conde
Count's little bag
Le petit sac du comte
Der Graf-Tasche

24 SIKIM
Moxó, 89 - Av. Marinada
972 45 33 14 | 16:00 - 01:00. Cada dia



Ploma ibèrica amb wok de col, brots de soja, kimchi i ají groc
Pluma ibérica con wok de col, brotes de soja, kimchi y ají amarillo
Iberian meat with cabbage wok, soybean, kimchy and green aji
Plume ibérique avec wok de chou, soja, kimchi et aji jaune
Schweinefleisch Wok mit Kohl Sojasprossen, gelber Paprika und Kimchi

25 STRADA 77
Alberes Comercial, 14
972 45 17 35 | 18:00 - 21:30. Dimarts tancat



Cheesecake al salmó lime i pebre rosa
Cheesecake al salmón lime y pimienta rosa
Cheesecake with lime salmon and pink pepper
Cheeseka au saumon lime et poivre rose
Cheesecake mit Lachs und Pfeffer

26 9 COLOR
Sant Mori, 7
972 45 31 17 | 11:30 - 13:30 i 18:00 - 20:00



Montadito de Filet a l'aroma de jabugo
Montadito de solomillo al aroma de jabugo
Steak montadito with jabugo flavour
Montadito de filet à l'arome de jabugo
Filet mit Jabugoaroma

27 L'ARTÈ CAFÉ
Alberes Comercial, 43
872 02 69 74 | 11:30 - 15:00 i 18:00 - 23:00



Empanada
Empanada
Pie
Jolie tourte
Torte

28 HOTEL RESTAURANT EMPÒRIUM
Santa Clara, 31
972 25 05 93 | 12:30 - 15:30 i 20:00 - 22:00 Només a la cafeteria
Diumenge tarda i Dilluns tancat



Tàrtar d'anxoves i seitons amb cireres i ametllons
Tartar de anchoas y boquerones con cerezas y almendras
Anchovy tartar with cherries & almonds
Tartar d' anchois avec des cérises et des amandes
Tartar von Sardellen und Sardinen mit Kirschen und Mandelen

29 AIRES NOUS
Almogàvers, 3
972 25 05 09 | 09:00 - 22:00



Croqueta de Pernil
Croqueta de Jamón
Ham croquette
Croquette de jambon
Schinkenkroketten

30 PATUFET
Figueres,2
972 15 81 14 | 13:00 - 15:30 Dimarts tancat. Al vespre només obert els dies 16, 17, 23 i 24 de juny. Horari tapes 19:30 - 22:30



"Tostones" de plàtan farcits
Tostones de plátano rellenos
Banana "tostones"
"Tostones" de banane farcis
Toast von gefüllter gegrillter Banane

31 BAR JR
Santa Clara, 12
972 15 86 21 | 10:00 - 23:00 Diumenge tancat



Pa de xapata, pernil de gla i manxec curat
Pan de chapata, jamón de bellota y manchego curado
Chapata bread , Iberian ham and manchego cheese
Pain ciabatta, jambon et Manchego
Rustikales Brot mit Schinken und Manchegokäse

32 WULFENER HOF
Alberes comercial, 9
656 63 63 00



Cornet de pollastre picant
Corneto de pollo picante
Cornetto with Spicy chicken
Cornet de poulet picant
Cornetto mit pikantem Hünchen

33 RESTAURANT LOUNGE AMAR
Gran Reserva - Passeig Marítim
972 45 45 31 | 12:30 - 15:30 i 19:30 - 22:30



Sardina Amar
Sardina Amar
Sardine Amar
Sardine Amar
Sardina Amar

34 LA BONITA LOUNGE CAFÉ
Passeig Marítim
972 45 51 44 | 09:00 - 24:00



Torrada de tonyina
Tostada de atún
Thuna toast
Pain grillé et thon
Gegrilltes Brot mit Thunfisch

35 LES COLS
Plaça de les Cols, 6
972 25 02 99 | 10:00 - 13:00 i 16:00 ahora de tancar (depén del dia i de la gent). Només terrassa



Calamar a la Romana amb salmó cube i gamba
Calamar a la Romana con salmón cube y gamba
Roman style squid with cube salmon and shrimp
Calamar avec saumon et crevettes
Gebackene Tintenfisch mit Lachs und Garnelen

Bravatour

Empuriabrava
Castelló d'Empúries

Organitza:

Ajuntament de la Comtal Vila de Castelló d'Empúries

Amb el suport:

Costa Brava

NEIXIDA EN LA COSTA BRAVA
LA BRAVA
DENOMINACIÓ D'ORIGEN

3€ TAPA
+CERVESA LA BRAVA